Patient-Physician Language Concordance and Use of Preventive Care Services Among Limited English Proficient Latinos and Asians

Jane Jih, MD, MPH, MAS
Eric Vittinghoff, PhD, MPH
Alicia Fernandez, MD

ABSTRACT

Objectives. Patient-physician language concordance among limited English proficient (LEP) patients is associated with better outcomes for specific clinical conditions. Whether or not language concordance contributes to use of specific preventive care services is unclear.

Methods. We pooled data from the 2007 and 2009 California Health Interview Surveys to examine mammography, colorectal cancer (CRC) screening, and influenza vaccination use among self-identified LEP Latino and Asian (i.e., Chinese, Korean, and Vietnamese) immigrants. We defined language concordance by respondents reporting that their physician spoke their non-English language. Analyses were completed in 2013–2014.

Results. Language concordance did not appear to facilitate mammography use among Latinas (adjusted odds ratio [AOR] = 1.02, 95% confidence interval [CI] 0.72, 1.45). Among Asian women, we could not definitively exclude a negative association of language concordance with mammography (AOR=0.55, 95% CI 0.27, 1.09). Patient-physician language concordance was associated with lower odds of CRC screening among Asians but not Latinos (Asian AOR=0.50, 95% CI 0.29, 0.86; Latino AOR=0.85, 95% CI 0.56, 1.28). Influenza vaccination did not differ by physician language use among either Latinos or Asians.

Conclusions. Patient-physician language concordance was not associated with higher use of mammography, CRC screening, or influenza vaccination. Language concordance was negatively associated with CRC screening among Asians for reasons that require further research. Future research should isolate the impact of language concordance on the use of preventive care services from health system factors.
Language barriers in health care may reduce the quality of care received by limited English proficient (LEP) patients, serve as a hurdle to the receipt of preventive care services, and contribute to health disparities.\textsuperscript{1-3} Patient-physician communication is enhanced by language concordance (i.e., when the physician is fluent in the patient’s non-English language). Language concordant care is associated with patient trust in physicians and greater satisfaction,\textsuperscript{4,5} increased medication adherence,\textsuperscript{6} and higher rates of glycemic control among diabetic patients.\textsuperscript{7} In contrast, language barriers are not associated with other conditions, such as mortality or length of stay in patients with myocardial infarction.\textsuperscript{8}

Latinos and Asians are the fastest-growing racial/ethnic minority groups in the United States.\textsuperscript{9} Preventive care services use, such as mammography for breast cancer screening, colorectal cancer (CRC) screening, and influenza vaccination, are suboptimal in both populations.\textsuperscript{10-16} Studies of the association between patient-physician language concordance and completion of preventive care practices report inconsistent findings. Prior work, while limited in scope, suggests that language concordance may be negatively associated with receipt of CRC screening and positively associated in some groups with mammography and influenza vaccination.\textsuperscript{17-20} However, this work has been limited by sampling selection and by significant variation in key definitions such as LEP or language concordance itself.\textsuperscript{18-20}

The California Health Interview Survey (CHIS) includes representative samples of major racial/ethnic minority groups and is conducted in multiple languages including English, Spanish, Mandarin, Cantonese, Korean, and Vietnamese. We used CHIS to examine the associations between patient report of patient-physician language concordance and patient report of use of mammography, CRC screening, and influenza vaccination among LEP Latino and Asian Americans in California.

METHODS

Data collection
We pooled cross-sectional data from the 2007 and 2009 CHIS, a population-based, random-digit-dial telephone survey of noninstitutionalized Californians administered since 2001. To provide stable estimates for relatively small Asian subgroups, the 2007 and 2009 surveys oversampled Koreans and Vietnamese. Weights provided with the CHIS data account for the differential sampling rates and nonresponse, making it possible to obtain representative estimates. The response rate for the adult extended survey was 52.8\% in 2007 and 49.6\% in 2009.\textsuperscript{21,22}

Participants
We restricted our analysis to nonpregnant adults aged \(\geq 40\) years who (1) self-reported their race/ethnicity as solely Latino or Chinese, Korean, or Vietnamese; (2) spoke the corresponding target non-English language at home; (3) had LEP, defined as self-report of speaking English “not well” or “not at all”; and (4) reported seeing a medical physician at least once within the last two years. Our definition of LEP was based on the U.S. Census question on English proficiency used in other studies of LEP populations and recommended for identification of individuals who may require language assistance.\textsuperscript{23,24} The determination of the study populations is depicted in Figure 1. Other Asian subgroups such as Filipinos and South Asians were excluded because data on non-English language use at home were not available in the public use file. Our analysis was further restricted by age for each preventive care service based on clinical guidelines at the time of CHIS administration: mammography use was restricted to women aged 40–75 years,\textsuperscript{25} CRC screening use was restricted to participants aged 50–75 years,\textsuperscript{26} and influenza vaccination use was restricted to participants aged 50–85 years.\textsuperscript{27}

Measures
All measures were based on self-report. We identified three preventive care services available for the analysis: (1) mammography in the last two years; (2) CRC screening, defined as fecal heme-occult in the last two years, sigmoidoscopy in the last five years, or colonoscopy in the last 10 years; and (3) influenza vaccination in the last year. Cervical cancer screening was only available in the 2007 CHIS; therefore, it was not included in this analysis.

Patient-physician language concordance was ascertained by a series of questions among LEP respondents as illustrated in Figure 2. Language concordance was defined among respondents who reported that they did not have difficulty understanding their physician and reported that their physician communicated in their target non-English language.

Theoretical framework
We used the Andersen’s model of health services use as a conceptual framework to select potentially confounding sociodemographic factors.\textsuperscript{28} Predisposing factors we included were age (50–64 vs. \(\geq 65\) years of age), sex, highest completed level of education (\(\leq\) high school diploma vs. \(>\) high school diploma), and percent time
in the U.S. (0%–20%, 21%–40%, 41%–60%, 61%–80%, and >80%) provided and computed by CHIS as a proportion of the number of years lived in the U.S. and age at time of survey administration as a measure of acculturation of health beliefs. We included annual household income (≤$25,000 vs. >$25,000) and insurance status (not currently insured vs. currently insured by governmental programs including Medicare and Medicaid, employer-based plans, or privately purchased insurance) as enabling factors. Health status on a five-level ordinal scale (excellent, very good, good, fair, and poor) was included as a surrogate for perceived need to use health services.

Analysis
We used methods for complex surveys as implemented in Stata® version 12.1. Following CHIS guidelines, all analyses incorporate the sampling weights and use jackknife replication to obtain standard errors, 95% confidence intervals (CIs), and p-values. We examined the association of language concordance with preventive practices among Latinos and Asians separately. We first used unadjusted logistic models to assess the association of language concordance with potential confounders specified by Andersen’s model. We then used logistic regression to estimate the independent associations of language concordance with mammography, CRC screening, and influenza vaccination, adjusting for potential confounders including age, sex (in analyses of CRC screening and influenza vaccination), education, income, percent time in U.S., perceived health status, and insurance.

In model checking, we affirmed that the distribution of covariates overlapped in the language concordant and discordant groups. In sensitivity analyses, we checked for differences in the effect of language concordance and confounders by CHIS year, and included any interactions with p ≤ 0.15 in the multivariate model.
were associated with language discordance. Longer time in the U.S. and having health insurance were each associated with having reported a language-concordant physician. Among LEP Asians, female sex was associated with having reported a language-concordant physician. Among LEP Latinos, female sex was also associated with language concordance. Language concordance was high, with 69% of LEP Latino and 74% of LEP Asians reporting patient-physician language concordance. In contrast, CRC screening was lower among LEP Asians reporting a language-concordant physician (56% language concordant vs. 67% language discordant, \( p=0.048 \)) before adjustment. After adjustment, there continued to be no evidence of an association between patient-physician language concordance and CRC screening among Latinas (79% vs. 80%, \( p=0.43 \)). However, among Asians, those with language-concordant physicians had 50% lower odds of reporting CRC screening than their language-discordant counterparts (AOR=0.50, 95% CI 0.29, 0.86, \( p=0.01 \)).

Similarly, among respondents aged 50–85 years targeted for influenza vaccination, 68% of LEP Latinos and 74% of LEP Asians reported patient-physician language concordance. Influenza vaccination among LEP Latinos and LEP Asians did not differ by language concordance in either unadjusted (Latinos: 42% vs. 49%, \( p=0.07 \); Asians: 63% vs. 64%, \( p=0.75 \)) or adjusted analyses (Table 2).

In our sensitivity analysis assessing heterogeneity by CHIS year, we found no evidence for variation in the adjusted association of language concordance among either Latinos or Asians. However, the final adjusted models include selected interactions between year and covariates, as detailed in Table 2. Similarly, we found no evidence for differences in the association of language concordance with any preventive care service use across the three Asian subgroups (\( p>0.38 \)).

In assessing modification of the association of language concordance by selected covariates, we found some evidence among Asian women for modification of the effects of language concordance on mammography use.
Table 1. Sociodemographic and other characteristics by LEP racial/ethnic group and patient-physician language concordance for adults aged 40–85 years: 2007 and 2009 California Health Interview Survey

<table>
<thead>
<tr>
<th>Characteristic</th>
<th>LEP Latinos (n=3,205)</th>
<th>LEP Asians* (n=1,616)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Language concordant (n=2,203) Percenta</td>
<td>Language concordant (n=1,002) Percenta</td>
</tr>
<tr>
<td>Mean age (in years)b</td>
<td>52.9</td>
<td>53.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Female</td>
<td>54</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Percent of time spent in the U.S.:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0%–20% of life</td>
<td>12</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>21%–40% of life</td>
<td>21</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>41%–60% of life</td>
<td>47</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>61%–80% of life</td>
<td>18</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>&gt;80% of life</td>
<td>2</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>&gt;High school diploma</td>
<td>7</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Annual household income &gt;$25,000</td>
<td>37</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Currently insuredc</td>
<td>60</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Poor health status</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

aThe Asian group comprises Chinese, Korean, and Vietnamese immigrants.
bMeans and percentages are weighted to be representative of the target populations in California.
cPercent time in the U.S. provided and computed by the California Health Interview Survey as a proportion of the number of years lived in the United States and age at time of survey administration.

Use by percent time in U.S. and education. Specifically, the AOR for language concordance declined from 1.36 (95% CI 0.36, 5.18, p=0.65) among women reporting <20% time in the U.S. to 0.26 (95% CI 0.09, 0.80, p=0.02) in the >40% time in the U.S. group (interaction p=0.06). Similarly, AORs for language concordance were 0.78 (95% CI 0.32, 1.93, p=0.59) among women with ≤high school diploma as compared with 0.29 (95% CI 0.12, 0.70, p=0.006) among those with >high school diploma (interaction p=0.12) (data not shown).

We found analogous modification by education of the effects of language concordance on CRC screening among Latinos, with an AOR of 0.93 (95% CI 0.60, 1.44, p=0.75) among those with ≤high school diploma as compared with 0.23 (95% CI 0.09, 0.54, p=0.001) among those with >high school diploma (interaction p=0.004) (data not shown).

Finally, we found that the effect of language concordance on influenza vaccination was modified by insurance status among Asians (p=0.03). Specifically, the AOR for language concordance was 0.94 (95% CI 0.51, 1.74, p=0.85) among those with insurance as compared with 3.57 (95% CI 1.01, 12.6, p=0.048) among those with no insurance (data not shown).

**DISCUSSION**

In this analysis of mammography, CRC screening, and influenza vaccination rates in population-representative California survey data, we identified negative associations of language concordance with CRC screening and possibly mammography among LEP Asians. We found no evidence for association of language concordance on these preventive care services among LEP Latinos overall. Finally, we found no evidence for overall language concordance effects on influenza vaccination in either group.

Use of preventive care services can be a multistep process affected by many factors external to the physician visit, particularly for mammography and CRC screening. In addition to patient-level factors including insurance coverage, educational attainment, and acculturation, all of which we have adjusted for in our analysis, physician-level factors such as physician characteristics and language use (e.g., language concordance) and systems-based factors contribute to the use of preventive care services.20–33 Systems-level factors may include the effects of segregated and structural variations in health-care systems accessed by vulnerable populations including minorities and immigrants,20,34 which we were not able to capture in our analysis.
In our sample of LEP Asian women, we could not definitively exclude a negative effect of language concordance to mammography use. A 2008 study found that among Seattle Chinese immigrants, mammography use was more common if the physician spoke Chinese and was female. Our finding of a possible negative association of physician language use and mammography could be driven in part by nonlanguage physician characteristics, such as physician gender. Additionally, physician attitudes and beliefs about recommending screening may contribute to this possible negative association, as prior studies of immigrant populations have suggested that receipt of care from an ethnic-concordant physician may be associated with lower breast and cervical cancer screening rates. Transportation issues and scheduling logistics, which may be magnified in LEP populations who receive care in settings without onsite mammography (e.g., community clinics that congregate bilingual physicians), may also result in nonuse of mammography. These health services factors may confound our findings. Our analyses were also complicated as they revealed a significant interaction between language concordance and two patient-level factors, suggesting that among Asian immigrants with less education and more recent immigration history, language concordance was either a facilitator or neutral for mammography. Among LEP Latina women, on the other hand, language concordance was not associated with mammography use, a finding consistent with a study of Latinos in the Boston area.

LEP Asians with language-concordant physicians

Table 2. Weighted percent prevalence of preventive care service use and AOR for language concordance by LEP racial/ethnic groups: 2007 and 2009 CHIS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preventive care service</th>
<th>Mammography</th>
<th>Colorectal cancer screening</th>
<th>Influenza vaccination</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>N</td>
<td>Percent prevalence</td>
<td>AOR(^{bc}) (95% CI)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LEP Latinos</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language concordant</td>
<td>1,331</td>
<td>79 (75, 82)</td>
<td>1.02(^{c}) (0.72, 1.45)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language discordant</td>
<td>553</td>
<td>80 (75, 84)</td>
<td>Ref.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LEP Asians(a)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language concordant</td>
<td>604</td>
<td>78 (72, 84)</td>
<td>0.55(^{b}) (0.27, 1.09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language discordant</td>
<td>216</td>
<td>86 (90, 93)</td>
<td>Ref.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

\(^{a}\)Outcomes are (1) mammography in last two years (restricted to women aged 40–75 years); (2) colorectal cancer screening, defined as fecal center-occult in last two years, sigmoidoscopy in last five years, or colonoscopy in last 10 years (restricted to adults aged 50–75 years); and (3) influenza vaccination in last year (restricted to adults aged 50–85 years).

\(^{b}\)Odds ratios were adjusted for age, education, income, percent time in the U.S., health status, and insurance. Odds ratios for colorectal cancer screening and influenza vaccination were also adjusted for sex.

\(^{c}\)For each AOR by LEP racial/ethnic group, any significant interaction (p≤0.15) between CHIS year and covariate was included in the model.

\(^{d}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and percent time in U.S. (p=0.07) and CHIS year and insurance (p=0.03)

\(^{e}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and percent time in U.S. (p=0.15) and CHIS year and health status (p=0.03)

\(^{f}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and age (p=0.15)

\(^{g}\)The Asian group comprises Chinese, Korean, and Vietnamese immigrants.

\(^{h}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and age (p=0.15) and CHIS year and insurance (p=0.06)

\(^{i}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and education (p=0.02), CHIS year and insurance (p=0.13), and CHIS year and health status (p=0.06)

\(^{j}\)Additionally adjusted for interaction between CHIS year and sex (p=0.05), CHIS year and percent time in U.S. (p=0.02), and CHIS year and health status (p=0.07)

AOR = adjusted odds ratio

LEP = limited English proficient

CHIS = California Health Interview Survey

CI = confidence interval

Ref. = referent group
had 50% lower odds of reporting CRC screening. Our result among LEP Asians contrasts with findings from a study of California Vietnamese immigrants in which patient-physician language concordance was not associated with CRC screening. However, our finding is consistent with an analysis of grouped language data from the Medical Expenditures Panel Survey in which non-English language-concordant patients had lower CRC screening rates than non-English language-discordant patients.

One possible explanation for the negative association between language concordance and CRC screening among Asian patients may originate from Asian physician reluctance to recommend certain preventive screenings, including CRC screening, to ethnic-concordant patients. Prior research has suggested that Asian ethnic-concordant physicians may not recommend specific preventive screenings due to sensitivity to modesty issues of male physicians caring for female patients, lack of knowledge to recommend preventive screenings, and physician perceptions of patient noncompliance and understanding of the purpose of preventive care services. However, system and environmental factors such as scheduling challenges, availability of services, and geographic context and accessibility may be the most likely explanation for low rates of CRC screening. Language-concordant clinical staff and patient navigators may increase CRC screening rates by helping immigrant and LEP patients overcome structural and systems-based issues; these barriers may prove largely insurmountable for LEP patients who receive care in private primary care offices or in health-care systems without patient navigators, despite the higher comprehension and satisfaction rates that is a hallmark of language-concordant care.

We did not observe an association between language concordance and reported use of CRC screening among LEP Latinos. This finding is in contrast with a study of Latinos in a Boston primary care practice that found a negative association, although that analysis was not restricted to solely LEP patients. The interaction effects that we observed with education level suggest that system factors in addition to communication factors may play an important role.

We also found no overall difference by patient-physician language concordance for influenza vaccination in both LEP groups. To a certain extent, this finding is less surprising. Influenza vaccination is done in multiple settings, including outside of physician offices, and may not require the involvement of a physician. Physician recommendation of influenza vaccination can influence patient behavior; we found that uninsured Asian immigrants having a language-concordant physician had significantly higher odds of reporting an annual influenza vaccination. Finally, vaccination may be susceptible to temporal trends such as vaccination availability and community-based outreach. In 2009, the overall estimate of national influenza vaccination coverage was higher than in prior years, which may have contributed to increased demand due to public concern and delayed availability of the H1N1 vaccine.

Limitations
The study was subject to several limitations. First, the study was cross-sectional and the response rates of CHIS were relatively low. Second, our analysis relied on respondent self-report, which may be subject to differential bias. Respondents included in the study were not available to confirm that respondents identified this physician as their primary care provider. Similarly, we were not able to confirm the temporal relationship of the respondent-reported physician language concordance and use of preventive care services. Third, while we elected to present Chinese, Korean, and Vietnamese respondents together, as the sensitivity analyses did not show differences among these Asian subgroups, our study did not include or generalize to other Asian subgroups with substantial LEP populations, such as Filipinos. Finally, and perhaps most importantly, while we were able to control for various patient-level factors, we were unable to control for physician-level factors or for health system factors that are known to be effective in promoting the use of preventive services, such as navigators or prompt appointments.

CONCLUSIONS
Our analysis of a population-representative sample from a state with high numbers of immigrants adds to the evidence base on the care of Latino and Asian patients with LEP by suggesting that patient-physician language concordance alone may not lead to higher rates of reported use of mammography, CRC screening, and influenza vaccination. Among LEP Asians, patient-physician language concordance was associated with lower CRC screening rates and possibly reduced mammography use. In LEP Latinos, neither mammography nor CRC screening was associated with language concordance. Patient-physician language concordance was not associated with influenza vaccination in either group. Our study suggests that receipt of preventive care services may be more strongly mediated by factors outside the patient-physician relationship than

Public Health Reports / March–April 2015 / Volume 130
by communication barriers within it. Improving CRC screening rates in immigrant populations may include understanding and addressing the practice patterns of language-concordant physicians as well as ensuring effective interventions that overcome structural barriers within health-care systems.

Dr. Jane Jih was supported by a Ruth L. Kirschstein National Research Service Award (T32HP19025). Dr. Alicia Fernandez was supported by grant #1K24DK102057-01 from the National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases. The views expressed in this article do not necessarily reflect the official policies of the U.S. Department of Health and Human Services/National Institutes of Health. Publicly available de-identified data were used for all analyses; therefore, it was determined that our study did not meet the definition of human subjects research based on guidelines provided by the University of California San Francisco Committee on Human Research.

REFERENCES
27. Reschovsky JD, O’Malley AS. Do primary care physicians treating minority patients report problems delivering high-quality care? Health Aff (Millwood) 2008;27:w222-3.
39. Simpson JP, Pagan JA, Chen LW. Reducing racial and ethnic disparities in colorectal cancer screening is likely to require more than access to care. Health Aff (Millwood) 2012;31:2747-54.